II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 maj 1997

om granskning och godkännande av räkenskaperna för de av medlemsstaternas utgifter som har finansierats av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) för 1996 års räkenskapsår

(97/316/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 [2], särskilt artikel 5.2 b i denna,

efter att ha rådfrågat Fondkommittén, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 granskar och godkänner kommissionen — på grundval av de årliga räkenskaper som medlemsstaterna har sänt in tillsammans med de upplysningar som krävs för granskning och godkännande och ett intyg om att de inlämnade räkenskaperna är rättvisande, fullständiga och korrekta, samt rapporter från de attesterande organen — räkenskaperna för de utbetalningsställen som avses i artikel 4.1 i den förordningen.

Med avseende på artikel 7.1 i kommissionens förordning (EG) nr 296/96 av den 16 februari 1996 om de uppgifter som medlemsstaterna skall sända in för månatlig bokföring av de utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) och upphävande av förordning (EEG) nr 2776/88 [3], tas för 1996 års budgetår hänsyn till de utgifter som medlemsstaterna har haft mellan den 16 oktober 1995 och den 15 oktober 1996.

De tidsfrister som har beviljats medlemsstaterna för att till kommissionen sända in de dokument som avses i artikel 5.1 b i förordning (EEG) nr 729/70 och i artikel 4.1, 4.3 och 4.4 i förordning (EG) nr 1663/95 av den 7 juli 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 729/70 i fråga om förfarandet vid avslutande av räkenskaperna för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) [4], har löpt ut.

Kommissionen har gått igenom de insända upplysningarna och underrättade medlemsstaterna före den 31 mars 1997 om resultatet av granskningen av upplysningarna med nödvändiga ändringar.

Enligt det första stycket i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95 måste det i det beslut om godkännande av räkenskaperna som avses i artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 fastställas ett belopp för de utgifter som verkställts i varje medlemsstat under räkenskapsåret i fråga och som godkänts för betalning av garantisektionen vid EUGFJ, utan att det påverkar de beslut som fattats senare i enlighet med punkt 2 c i den artikeln. I enlighet med

[1] EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.
[2] EGT nr L 125, 8.6.1995, s. 1.
[3] EGT nr L 39, 17.2.1996, s. 5.
[4] EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 6.

artikel 102 i budgetförordningen av den 21 december 1977 (1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (2), skall utfallet av beslutet om godkännande, det vill säga varje avvikelse som kan komma att uppstå mellan de totala utgifter som har bokförts i räkenskaperna för ett räkenskapsår i enlighet med artiklarna 100 och 101 och de totala utgifter som kommissionen tagit i beaktande i detta beslut, bokföras i en enda artikel som en ytterligare utgift eller minskning av utgifterna.

Årsredovisningen och tillhörande dokument från en del av utbetalningsställena möjliggör för kommissionen att fatta ett beslut om att de insända räkenskaperna är rättvisande, fullständiga och korrekta. Mot bakgrund av de kontroller som har gjorts, uppfyller vissa av de insända räkenskaperna inte helt och fullt dessa villkor. De berörda utgifterna kan därför inte godkännas för betalning av garantisektionen vid EUGFJ. I bilaga I förtecknas beloppen för godkännande för varje utbetalningsställe.

De upplysningar som har sänts in från en del andra utbetalningsställen kräver ytterligare utredning och godkännande av deras räkenskaper kan inte ske genom detta beslut av följande orsaker:

— Räkenskaperna, tillhörande dokument, intyg eller rapporter har ännu inte kommit fram eller kom fram försent.

— Intygen, rapporterna eller räkenskaperna uppvisar särskilda problem.

— Kommissionen förfogar över upplysningar som visar på att sådana problem förekommer.

— Villkoren för ackreditering av utbetalningsställen har inte uppfyllts på ett tillfredsställande sätt.

Upplysningar angående detta ges i bilaga II i detta beslut.

I artikel 4.2 i förordning (EG) nr 296/96, samt artikel 13 i rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (3), föreskrivs att de av medlemsstaternas utgifter som verkställts utöver föreskrivna villkor eller tidsfrister kommer att bli föremål för en minskning i bokföringen inom ramen för förskott. Enligt artikel 4.3 i förordning (EG) nr 296/96 skall det dock tas hänsyn till alla de överskridanden av tidsfrister som inträffar under september och oktober i beslutet om godkännande, utom om de kan konstaterats före räkenskapsåret sista beslut avseende förskott. En del av de utgifter som vissa av medlmesstaterna ansökte om under ovannämnda period verkställdes efter de fastställda villkoren eller tidsfristerna. Genom detta beslut bör därför de aktuella minskningarna fastställas. Ett beslut kommer, i enlighet med artikel 5.2 c i förordning (EEG) nr 729/70, att fattas vid en senare tidpunkt avseende dessa minskningar, och därigenom kommer de utgifter för vilka finansiering av gemenskapen inte kommer att beviljas att definitivt fastställas.

Kommissionen har i enlighet med artikel 13 i rådets beslut 94/729/EG och artikel 4.2 i förordning (EG) nr 296/96, minskat eller inställt ett antal månatliga förskott på bokföring av utgifter för räkensapsåret 1996 och använder i detta beslut de minskningar som fastställs i artikel 4.3 i ovannämnda förordning. Oberoende av godkännande av räkenskaperna enligt detta beslut, kommer ett beslut att fattas vid en senare tidpunkt om de berörda utgifterna i enlighet med artikel 5.2 c i förordning (EEG) nr 729/70. För att mot bakgrund av detta undvika varje för tidig eller tillfällig återbetalning av de aktuella beloppen, bör dessa inte godkännas i detta beslut, utan att det påverkar ytterligare kontroll enligt artikel 5.2 c i ovannämnda förordning.

I det andra stycket i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95 föreskrivs att de belopp som skall indrivas från eller betalas ut till varje medlemsstat i enlighet med bilaga III i detta beslut skall dras från eller läggas till de förskott som skall betalas under den andra månaden efter den månad då beslutet om godkännande av räkenskaperna fattas.

I enlighet med det sista stycket i artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 och artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95 påverkar detta beslut, som fattats på grundval av uppgifter om räkenskaperna, inte beslut som har fattats senare av kommissionen och genom vilka gemenskapens finansiering av utgifter som inte har verkställts i enlighet med gemenskapens regler utesluts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De räkenskaper för medlemsstaternas utbetalningsställen som avser utgifter som finansieras av garantisektionen vid EUGFJ för räkenskapsåret 1996 godkänns härmed enligt förteckningen i bilaga I.

Artikel 2

De räkenskaper för medlemsstaternas utbetalningsställen som avser utgifter som finansieras av garantisektionen vid EUGFJ för räkenskapsåret 1996 som avses i bilaga II avskiljs från detta beslut och skall behandlas i ett framtida beslut.

(1) EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1.
(2) EGT nr L 240, 7.10.1995, s. 12.
(3) EGT nr L 293, 12.11.1994, s. 14.

Artikel 3

De belopp som skall återbetalas av eller utbetalas till varje medlemsstat i enlighet med detta godkännande av räkenskaper fastställs i bilaga III i detta beslut.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 maj 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

GODKÄNNANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER — RÄKENSKAPSÅRET 1996

Förteckning över utbetalningsställen

Medlemsstat	Utbetalningsställe	Godkänt belopp i nationell valuta
Belgien	BIRB	32 341 253 774,00
	Ministerie van Landbouw — DG 3	12 346 613 231,00
	Organisme payeur de la Région wallonne	17 571 955,00
Danmark	EU-direktoratet	9 908 565 701,48
Tyskland	BLE	1 599 644 495,25
	Hamburg-Jonas	1 923 631 859,40
	Baden-Württemberg MLR	616 078 966,66
	Bayern StMELF	1 453 144 674,77
	Bayern StMLU	0,00
	Berlin SenWiTech	4 015 368,83
	Brandenburg MELF	612 067 461,18
	Bremen	2 859 580,76
	Hamburg	6 091 492,28
	Hessen HMILFN	341 100 538,40
	Mecklenburg-Vorpommern LM	743 462 197,40
	Niedersachsen MELF	1 088 116 097,90
	Nordrhein-Westfalen LEJ	17 998 116,45
	Nordrhein-Westfalen LÖBF	240 189,75
	Nordrhein-Westfalen Rheinland	170 281 130,98
	Nordrhein-Westfalen Westfalen	510 619 278,95
	Saarland MUEV	26 601 332,68
	Sachsen-Anhalt ML	671 235 554,96
	Schleswig-Holstein MELFF	484 657 952,66
	Schleswig-Holstein MNU	2 121 469,83
	Thüringen TLVwA	469 769 255,27
	B1-370 godkännande (1)	− 86 937 734,08
Spanien	DIAP de la Comunidad Autónoma del País Vasco	1 797 547 846,00
	DGAGPR de la Comunidad Autónoma de Navarra	1 792 738 680,00
	B1-370 godkännande (1)	− 46 636 438 601,00
Frankrike	*B1-370 godkännande* (1)	− 479 811 600,91
Irland	DAFF	1 357 589 858,65
Italien	ENR	17 215 685 525,00
	B1-370 godkännande (1)	− 1 149 369 727 187,00
Luxemburg	Ministère de l'agriculture	767 426 497,00
Nederländerna	HPA	802 434 672,00
	LASER	828 327 068,70
	LBL	10 968 098,16
	MVO	161 026,52
	PGF	24 433 486,21
	PVE	447 624 251,84
	PVis	320 777,49
	PZ	1 141 416 566,58
	STOAS	5 664 614,50
	B1-370 godkännande (1)	4 503 695,10

Medlemsstat	Utbetalningsställe	Godkänt belopp i nationell valuta
Österrike	AMA	15 263 275 084,19
	BMLF Abt. VI B 8 (Wein)	36 579 740,69
	ZA Salzburg	935 145 372,00
	Landesamt Salzburg	3 839 076,75
	Landesamt Vorarlberg	2 029,00
	Landesamt Tirol	4 840 106,00
Finland	MMM	3 704 810 041,77
Sverige	SJV	5 355 212 599,94

(1) Beloppet "B1-370 godkännande" nämns endast om det inte ingick i den inledande anmälningen som medlemsstaten sänt in.

BILAGA II

GODKÄNNANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER — RÄKENSKAPSÅRET 1996

Förteckning över utbetalningsställe vars räkenskaper avskilts och kommer bli föremål för ett senare beslut

Medlemsstat	Utbetalningsställe
Tyskland	Rheinland-Pfalz MWVLW
	Sachsen
Grekland	GEDIDAGEP
Spanien	DGDR
	FEGA
	FROM
	DAGP de la Comunidad Autónoma de Cataluña
Frankrike	CNASEA
	FIOM
	FIRS
	ODEADOM
	OFIVAL
	ONIC
	ONIFLHOR
	ONILAIT
	ONIVINS
	SAV
	Services déconcentrés du Trésor et services déconcentrés du ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
	SIDO
Italien	AIMA
	DCCC
	IGFOR
	Ministero dell'Agricoltura
Portugal	INGA
	IFADAP
Förenade kungariket	CC
	CCW
	DANI
	Forestry Commission
	IBEA
	MAFF
	SOAEFD
	WOAD

BILAGA III

GODKÄNNANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER — RÄKENSKAPSÅRET 1996

Belopp som skall återbetalas av eller utbetalas till medlemsstaten

Medlemsstat	1996 — Utgifter för utbetalningsställena vars räkenskaper är		Slutsumma a + b	Minskningar och inställelser för hela räkenskapsåret	Slutsumma minskningar och inställelser inkluderade	Förskott utbetalade till medlemsstaten under räkenskapsåret	Belopp som skall återbetalas av (−) eller utbetalas till (+)
	godkända	avskilda					
	= utgifter anmälda i den årliga redovisningen	= summa utgifter i de månatliga redovisningarna					
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e − f
B	44 705 438 960,00	0,00	44 705 438 960,00	−5 193 131,00	44 700 245 829,00	44 703 293 113,00	−3 047 284,00
DK	9 908 565 701,48	0,00	9 908 565 701,48	−2 189 498,11	9 906 376 203,37	9 906 470 474,62	−94 271,25
D	10 656 799 280,28	787 287 140,88	11 444 086 421,16	−295 196,29	11 443 791 224,87	11 444 444 364,94	−653 140,07
EL	0,00	865 918 604 800,00	865 918 604 800,00	−8 934 078 065,00	856 984 526 735,00	856 984 866 276,00	−339 541,00
ES	−43 046 152 075,00	692 378 041 412,00	649 331 889 337,00	−1 586 795 314,00	647 745 094 023,00	647 799 055 134,00	−53 961 111,00
F	−479 811 600,91	62 456 928 679,45	61 977 117 078,54	−289 464,04	61 976 827 614,50	61 976 901 915,69	−74 301,19
IRL	1 357 589 858,65	0,00	1 357 589 858,65	−1 272 748,40	1 356 317 110,25	1 364 455 544,68	−8 138 434,43
IT	−1 132 154 041 662,00	9 740 095 968 551,00	8 607 941 926 889,00	−8 914 610 157,00	8 599 027 316 732,00	8 534 710 968 587,00	64 316 348 145,00
L	767 426 497,00	0,00	767 426 497,00	0,00	767 426 497,00	767 426 497,00	0,00
NL	3 265 854 257,10	0,00	3 265 854 257,10	0,00	3 265 854 257,10	3 266 572 390,90	−718 133,80
Ö	16 243 681 408,63	0,00	16 243 681 408,63	0,00	16 243 681 408,63	16 231 517 686,61	12 163 722,02
P	0,00	127 732 775 951,00	127 732 775 951,00	−1 695 597 463,00	126 037 178 488,00	126 605 516 808,00	−568 338 320,00
SU	3 704 810 041,77	0,00	3 704 810 041,77	0,00	3 704 810 041,77	3 704 831 777,93	−21 736,16
SV	5 355 212 599,94	0,00	5 355 212 599,94	0,00	5 355 212 599,94	5 355 212 599,94	0,00
UK	0,00	2 762 783 566,72	2 762 783 566,72	115 626 482,46	2 878 410 049,18	2 878 415 943,20	−5 894,02

(1) För beräkning av det belopp som skall återbetalas av eller utbetalas till medlemsstaten är det beaktade beloppet antingen den årliga redovisningen för de godkända räkenskaperna (kolumn a) eller summan av de avskilda månatliga redovisningarna (kolumn b).

(2) Minskningarna och inställelserna är de som beaktats vid förskottsutbetalningarna ökade med i synnerhet de rättelser för icke iakttagande av utbetalningstidpunkter som fastställs i september och oktober 1996.